

**Dr. CS II Dana-Luminița TELEOACĂ / DOBRE**  
**Institutul de Lingvistică al Academiei Române**  
**Departamentul: Romanistică**

● **CĂRȚI**

1. *Terminologia religioasă creștină în limba română*, București, Editura Academiei Române, 2005 (374 p.).
2. *Semiotica discursului religios. Probleme de poetică, stilistică și retorică*, București, Editura Universității din București, 2016 (504 p.).
3. *Limbaajul bisericesc actual între tradiție și modernitate. Literatura didactică și literatura beletristică*, București, Editura Universității din București, 2017 (410 p.).
4. *Verbele psihologice: similitudini vs divergențe în context romanic. 'A (se) mira' în română, franceză și spaniolă*, București, Editura Universității din București/Bucharest University Press, 2020 (360 p.).
5. *În absența din preajma Copacului (Poezii)*, București, Editura Ars Docendi – Universitatea din București, 2018 (382 p.).
6. *El ne ținea într-un pumn cu Iubire inima (Poezii)*, Editura Ars Docendi – Universitatea din București, 2019 (140 p.).
7. *Sonia cu accent grav și hiat (Roman)*, Editura Ars Docendi – Universitatea din București, 2019 (360 p.).
8. *O Leoaică îmi traversează centrul (Poezii)*, București, Editura Ars Docendi – Universitatea din București, 2020 (290 p.).
9. *Fragmente naturalist-fantastice (Proză)*, Constanța, Editura Ex Ponto, 2021 (254 p.).
10. (coautor la) *Inventar de cuvinte și sensuri noi atestate în mediul online (ICSO)*, volumul II (coord. Ana-Maria Barbu), București, Editura Academiei Române, 2022 (531 p.).

● **ARTICOLE ȘI STUDII**

1. „Aspecte ale transferului termenilor religioși în botanică și zoologie”, *SCL* (Omagiu Andrei Avram), 1-LI/2000, p. 205-223.
2. „Locul împrumuturilor grecești în ansamblul lexicului religios românesc”, *LR*, 4-6-XLIX/2000, p. 663-674.
3. „Reflexe ale terminologiei religioase creștine în limbajul comun” (I), *LR*, 1-2-L/2001 (ian.-apr.), p. 95-109.
4. „Reflexe ale terminologiei religioase creștine în limbajul comun” (II), *LR*, 3-4-L/2001 (mai-august), p. 205-220.
5. „Lexicul religios panromanice în limba română”, *LR*, 5-6-L/2001 (sept.-dec.), p. 295-316.
6. „Motivul tăcerii în lirica lui Lucian Blaga (raportul creație – receptare în poezia modernă)”, *LL*, I-II/2001, p. 63-73.

7. „Din terminologia latină a sărbătorilor creștine la români”, *LR*, 1-3-LI/2002, p. 9-25.
8. „Aspecte ale adaptării anglicismelor în româna actuală”, *LR*, 1-3-LII/2003, p. 36-49.
9. „Termenii religioși de proveniență maghiară în limba română”, *SCL*, 1-2-LIV/2003, p. 165-188.
10. „Greșeli morfosintactice în presa scrisă actuală din România”, *LR*, 4/2003, p. 153-167.
11. „Ancheta ca modalitate de abordare a aspectelor lingvistice de natură sintactică ale unei limbi”, *SCL*, 1-2-LV/2004, p. 139-151.
12. „Neologisme în presa scrisă actuală din România”, *SCL*, 1-2-LVI/2004, p. 239-250.
13. „Termeni religioși ‘passe-partout’ în limbile romanice (română, franceză, italiană și spaniolă) (I). Formule liturgice pătrunse în limbajul comun: *alleluia/halleluia, amen și kyrie eleison*”, *SCL*, LVII-2/2006, p. 209–223.
14. *Limbajul bisericesc actual între tradiție și inovație* [Conferințele Academiei Române], București, Editura Academiei Române, 2008 (60 de pagini).
15. „Términos religiosos en el lenguaje profano de las lenguas románicas (rumano, francés, español e italiano)”, *Verba*, vol. 36, 2009, Spania, Universidade de Santiago de Compostela, p. 399-417.
16. „Termeni religioși ‘passe-partout’ în limbile romanice (română, franceză, italiană și spaniolă) (II). Divinități creștine: *angelus, Deus/Domine Deus/Dominus/Senior și draco/diabolus*”, *SCL*, LX-1/2009, p. 17–44.
17. „Aspecte morfosintactice în textul catihetic actual”, în Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci și Carmen Ioana Radu (ed.), *Lucrările celui de al doilea Simpozion Internațional de Lingvistică*, București, Editura Universității din București, 2009, p. 489–501.
18. „Dicționarul de cuvinte și expresii străine”, *LL*, II-II/2009, Societatea de Științe Filologice din România, p. 19-22.
19. „Despre o structură latină foarte productivă în limbile romanice actuale: ‘homo + adjectiv’”, în Luminița Botoșineanu, Elena Dănilă, Cecilia Holban și Ofelia Ichim (ed.), *Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european*, Iași, Editura Alfa, 2009, p. 341-351.
20. „Termeni religioși ‘passe-partout’ în limbile romanice (română, franceză, italiană și spaniolă) (III). Termeni care desemnează noțiunea de ‘preot’”, *SCL*, LXI-1/2010, p. 70–81.
21. „Termeni religioși ‘passe-partout’ în limbile romanice (română, franceză, italiană și spaniolă) (IV). Termeni care desemnează noțiunea de ‘sfânt’”, *SCL*, LXI-2/2010, p. 202–218.
22. „Discursul religios catihetic: o abordare din perspectiva teoriei comunicării”, în Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci și Carmen Ioana Radu (ed.), *Lucrările celui de al treilea Simpozion Internațional de Lingvistică, București* (20-21 noiembrie 2009), București, Editura Universității din București, 2010, p. 171-179.
23. „Termeni religioși ‘passe-partout’ în limbile romanice (română, franceză, italiană și spaniolă) (V). Alți câțiva termeni care desemnează noțiuni creștine de bază: *baptizare, christianus și crux*”, *SCL* LXII-1/2011, p. 83-96.
24. „Particularități morfosintactice ale textului contemporan de rugăciune” (I), *Limba română, Revistă de știință și cultură*, Chișinău, XXI-11-12/2011, p. 51-58.

25. „Un tipar sintagmatic (greco-)latin productiv în limbile romanice actuale (I) (Clasificare și distribuție în context romanic. Aspecte grafice și ortografice)”, *LR*, LX-2/2011, p. 177-192.

26. „Un tipar sintagmatic (greco-)latin productiv în limbile romanice actuale (II) (Aspecte morfologice și semantice)”, *LR*, LX-4/2011, p. 467-483.

27. „Aspecte lexicale conservatoare în literatura veterotestamentară a *Psalmilor*”, în *Lucrările Simpozionului Internațional Grigore Bostan – 70. Probleme actuale de filologie română*, Cernăuți-Herța, Zelena Bucovina – Grupul editorial „Cuvântul”, 2011, p. 374-382.

28. „Arhaic și popular în textul actual al rugăciunii”, în Rodica Zafiu, Camelia Ușurelu și Helga Bogdan Oprea (ed.), *Limba română – ipostaze ale variației lingvistice*, II. *Pragmatică și stilistică*, București, Editura Universității din București, 2011, p. 209-217.

29. „Impactul terminologiei religioase românești asupra domeniului onomastic (Sărbători creștine)”, în Oliviu Felecan (ed.), *Numele și numirea. Actele Conferinței Internaționale de Onomastică. Interferențe multietnice în antroponimie*, Cluj-Napoca, Editura Mega, 2011, p. 619-628.

30. „Interferențe lingvistice ‘sacru – profan’ în spațiul romanic”, *SCL* LXIII-1/2012, p. 73-94.

31. „Particularități morfosintactice ale textului contemporan de rugăciune” (II), *Limba română, Revistă de știință și cultură*, Chișinău, XXII-3-4/2012, p. 169-177.

32. „Morfosintaxa textului biblic actual: *Evanghelia după Matei*”, *LR*, LXI-1/2012, p. 91-108.

33. „Inovații lexicale în textul biblic actual (*Evanghelia după Matei*)”, în Eugen Munteanu (coord.), *Explorări în tradiția biblică românească și europeană* (ediția a II-a), Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 2012, p. 377-397.

34. „Ars poetica: texte et métatexte dans la littérature vétérotestamentaire des *Psaumes*”, în *Lucrările Conferinței Naționale Text și discurs religios* (ediția a IV-a), Iași, Editura Universității „Al. I. Cuza”, 2012, p. 241-252.

35. „Aspecte lexicale conservatoare în textul biblic actual (*Evanghelia după Matei*)”, în Rodica Zafiu și Ariadna Ștefănescu (ed.), *Limba română: direcții actuale în cercetarea lingvistică* (II), București, Editura Universității din București, 2012, p. 167-177.

36. „Observații asupra vocabularului a două texte contemporane de rugăciune”, în Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci și Carmen Ioana Radu (ed.), *Lucrările celui de al patrulea Simpozion Internațional de Lingvistică [Convergențe lingvistice]*, București, Editura Universității din București, 2012, p. 267-276.

37. „Conservatisme et expressivité dans la littérature religieuse. Quelques repères dans la définition d’un style scientifique (didactique) au niveau religieux”, *Biblicum Jassyense*, Iași, vol. 3/2012, p. 55-80.

38. „Construcție vs deconstrucție în textul biblic modern”, în Ofelia Ichim (coord.), *Tradiție/inovație – identitate/alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii române*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza din Iași”, 2013, p. 157-165.

39. „Din nou despre limbajul bisericesc actual”, *SCL* 1-LXIV/2013, p. 93-103.

40. „Conservatorism și expresivitate în literatura religioasă. Posibile repere de definire a unui stil științific (didactic) în context religios”, *LR* 1/2013, p. 46-63.

41. „Funcția metasemantică și metafora gestuală în text/context religios”, în Rodica Zafiu, Ariadna Ștefănescu, Carmen Mârzea Vasile și Raluca Brăescu (ed.),

*Limba română: variație sincronică, variație diacronică. (II). Stilistică, pragmatică, retorică și argumentare. Istoria limbii, filologie, dialectologie*, București, Editura Universității din București, 2013, p. 199-209.

42. „Stratégies discursives dans le texte des *Psaumes*”, *RRL*, 2/2013, p. 189-203.

43. „Structuri poetico-retorice în textul psalmic modern: construcții intensive și tautologice”, *Limba română, Revistă de știință și cultură*, Chișinău, XXIII-7-8/2013, p. 128-144.

44. „Metaliteratură și intertextualitate în discursul sacru”, în Aurelia Merlan și Rodica Nagy (coord.), *Omagiu lui C. Dimitriu la 80 de ani*, Suceava, Editura Universității Ștefan cel Mare, 2013, p. 507-517.

45. „Structuri retorico-poetice în textul psalmic modern: paralelismul sintactic”, în Daniela Răuțu, Adrian Rezeanu și Dana-Mihaela Zamfir (ed.), *Cuvinte potrivite la aniversarea doamnei Maria Marin*, București, Editura Academiei Române, 2013, p. 441-452.

46. „Strategii discursive în rugăciunea creștină”, *SCL* LXIV-2/2013, p. 263-283.

47. „Inovația lexicală în textul biblic modern: ‘construcție vs deconstrucție’, ‘identitate vs alteritate’” (II), *LR*, 1–LXIII/2014, p. 82–96.

48. „Termes religieux hérités du latin à diffusion restreinte dans la Roumanie”, *RRL*, LIX-2/2014, p. 189-202.

49. „Inovații lexicale în versiunea biblică modernă de cult ortodox (BO) în comparație cu *Biblia de la București* (BB)”, *SCL*, 1–LXV/2014, p. 23–44.

50. „Verbele de mirare în limba română actuală: structura semantică a predicatului psihologic și implicațiile sale asupra cadrului adjuncțional”, în Iulian Boldea (ed.), *Globalization and intercultural dialogue: multidisciplinary perspectives*, Tîrgu-Mureș, Arhipelag XXI, 2014, p. 380–391.

51. „Les figures de style et leur relevance dans le décodage sémiotique d’un texte: la comparaison dans le texte moderne des *Psaumes*”, în *Lucrările Conferinței Naționale Text și discurs religios*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza din Iași”, 2014, p. 259–270.

52. „Structuri sintactice cu valențe stilistice în literatura veterotestamentară a *Psalmilor*”, *Anuar de lingvistică și istorie literară*, Iași, LIV, 2014, p. 111-133.

53. „Gradualitatea și polaritatea verbelor (psihologice) de mirare sub aspect lexical și de uz în limba română actuală”, *SCL* LXV-2/2014, p. 189-204.

54. „Repere semiotico-stilistice ale definirii discursului scripturistic: metaliteratură și intertextualitate în poemul psalmic”, *LR*, LXIII-3/2014, p. 433-442.

55. „Prolegomene pentru o abordare semiotică a textului/discursului religios”, în Marius Sala (coord.), Maria Stanciu Istrate, Nicoleta Petuhov (ed.), *Lucrările celui de-al cincilea Simpozion Internațional de Lingvistică*, București, Editura Univers Enciclopedic Gold, Institutul de Lingvistică, 2015, p. 853-871.

56. „Les figures de style et leur relevance dans le décodage sémiotique d’un texte: la métaphore dans le texte moderne des *Psaumes* (I). *Aspects théoriques*”, *Philologica Jassyensia*, Anul X, nr. 2 (20), 2014, p. 207-216.

57. „Comunicarea non-verbală într-o perspectivă semiotică : metafora gestuală în text/context religios”, *LR*, LXIII-4/2014, p. 547-560.

58. „Les figures de style et leur relevance dans le décodage sémiotique d’un texte: la métaphore dans le texte moderne des *Psaumes* (II). *Champs conceptuels*”, în *Philologica Jassyensia*, Anul XI, nr. 1 (21), 2015, p. 125-139.

59. „Repere ale definirii discursului religios ca discurs specializat”, în Rodica Zafiu și Ariadna Ștefănescu (ed.), *Diacronie și sincronie în studiul limbii române*, vol. II, *Stilistică și pragmatică, retorică și argumentare*, București, Editura Universității din București, 2014, p. 207-218.

60. „O posibilă modalitate de abordare a fondului lexical neologic în textul bisericesc modern”, *LR*, LXIV-1/2015, p. 67-85.

61. „Figuri de construcție cu relevanță stilistică în textul psalmic modern”, *SCL*, LXVI-1/2015, p. 55-67.

62. „La métaphore dans le texte moderne des *Psaumes*: une approche sémiotique”, *Biblicum Jassyense*, vol. 4, 2013, p. 75-102.

63. „Aspecte ale ‘deconstrucției’ în textul modern al rugăciunii creștine”, în Iulian Boldea (ed.), *Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity*, ediția a doua, Târgu-Mureș, 28–29 mai 2015, p. 316–326.

64. „Coordonate specifice ale valorificării epitetului în literatura psalmică modernă”, în Virginia Popović, Ivana Janjić, Speranța Milancovici și Eugen Gagea (ed.), *Comunicare, cultură, creație: Noi paradigme științifice*, Ediția I, Novi Sad [3-4 octombrie 2014], Editura Fundația Europa Novi Sad, Vasile Goldiș University Press Arad, p. 813-823.

65. „Coordonate ale performării unei comunicări sincretice în context literar biblic”, în *Actele Simpozionului Internațional Probleme actuale de filologie română*, ediția a II-a, 29-31 octombrie 2015, Cernăuți, Editura Misto, p. 404-421.

66. „Aspecte ale unei stilistici oratorice în context literar religios: metafora în manualul catihetic ortodox actual”, în Rodica Zafiu și Claudia Ene (ed.), *Variația lingvistică: Probleme actuale*, vol. II, *Pragmatică și stilistică. Lexic, semantică, terminologii*, București, Editura Universității, 2015, p. 103-111.

67. „Sărbătoarea ‘Nașterii Domnului’ la români și la alte popoare europene”, *Memoria Ethnologica* (Baia-Mare), nr. 56-57, an XV, iulie-decembrie 2015, p. 88-99.

68. „Verbele psihologice în limba română: repere ale unei descrieri sintactico-semantico-pragmatice din perspectiva gramaticii cognitive”, *LR*, LXV-1/2016, p. 95-112.

69. „Termes religieux hérités du latin avec une aire de diffusion restreinte dans le contexte roman”, în Fruyt, Michèle/Haverling, Gerd V. M./Sornicola, Rosanna (éd.) (2016): *Actes du XXVII<sup>e</sup> Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013). Section 2: Linguistique latine/linguistique romane*, Nancy, ATILF, <<http://www.atilf.fr/cilpr2013/actes/section-2.html>>, p. 205–215.

70. „La pronominalisation des verbes transitifs: autour du verbe ‘(se) consterner’ en roumain, français et espagnol”, în Natașa Vasilieva și Igor Skuratov (coord.), *Patrimoine linguistique et culturel des langues romanes: histoire et actualité*, Moscova, 2016, p. 268-273.

71. „Modèles structurels des arguments verbaux dans les langues romanes actuelles. À propos de la sous-classe des verbes psychologiques”, în Iulian Boldea (coord.), *Globalization and national identity. Studies on the strategies of intercultural dialogue. Language and discourse*, Tîrgu Mureș, Arhiplelag XXI Press, 2016, p. 474-493.

72. „Continuité vs. discontinuité formelle et sémantico-stylistique dans la Romania : à propos de quelques termes religieux hérités du latin (I)”, *Philologica Jassyensia*, XXIII, 1, 2016, p. 117–128.

73. „Literatura veterotestamentară a *Psalmilor* – niveluri de analiză semiotico-pragmatică (I) [Dramatizarea în textul biblic al *Psalmilor*. Instanțe implicate în dialog]”, *SCL*, LXVII-1/2016, p. 59-79.

74. „Structuri argumentale verbale în context romanic: ‘a mira’ în română, franceză și spaniolă. Primul argument: Subiectul”, în Iulian Boldea și Cornel Sigmirean (ed.), *The Proceedings of the International Conference Literature, Discourse and Multicultural Dialogue, Language and Discourse*, vol. 4, Tîrgu Mureș, Arhipelag XXI Press, 2016, p. 282-293.

75. „Les verbes psychologiques en roumain: quelques repères théoriques pour une description sémantique dans la perspective de la grammaire cognitive”, *RRL*, LXI-4/2016, p. 405-428.

76. „Reflexivizarea verbelor psihologice în context romanic: ‘a (se) consterna’ în română, franceză și spaniolă”, *SCL*, LXVII-2/2016, p. 257-269.

77. „Figuri de construcție cu funcție stilistică în textul modern al rugăciunii creștine”, în Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae, Gabriela Stoica și Mihaela Viorica Constantinescu (ed.), *Perspective comparative și diacronice asupra limbii române (Actele celui de al XV-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică, București, 27-28 noiembrie 2015)*, București, Editura Universității, 2016, p. 201-207.

78. „Continuité vs. discontinuité formelle et sémantico-stylistique dans la Romania: à propos de quelques termes religieux hérités du latin” (II), *Philologica Jassyensia*, Iași, Editura Tracus Arte, anul XIII, nr. 1 (25), 2017, p. 137-152.

79. „Valori ale litotei în textul sacru”, *LR*, LXV-3/2016, p. 409-420.

80. „Structuri argumentale verbale în context romanic: ‘a consterna’ în română, franceză și spaniolă”, în Maria Stanciu Istrate și Daniela Răuțu (ed.), *Lucrările celui de-al șaselea Simpozion Internațional de Lingvistică*, București, Univers Enciclopedic Gold, 2017, p. 452-462.

81. „Desemnarea conceptului ‘a (se) mira’ în română, franceză și spaniolă. Similitudini vs. divergențe la nivel structural și semantic”, în Helga Bogdan Oprea, Victoria Grigore și Rodica Zafiu (ed.), *Actele celui de al șaisprezecelea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Lingvistică românească, lingvistică romanică*, București, Editura Universității din București, 2017, p. 407-414.

82. „Concordanțe vs. discrepante între definirea lexicografică și comportamentul discursiv al verbelor psihologice de mirare. Cu privire la conceptul ‘a (se) minuna’ în limbile română, franceză și spaniolă”, în Iulian Boldea și Cornel Sigmirean (ed.), *The Proceedings of the International Conference Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity*, Tîrgu-Mureș, Arhipelag XXI Press, 2017, p. 288-298.

83. „Construirea verbelor cauzative de mirare cu subiect [+animat]. Aspecte lingvistice și discursive în context romanic”, în Iulian Boldea (ed.), *Literature, discourse and multicultural dialogue*, Tîrgu-Mureș, Arhipelag XXI Press, 2017.

84. „Structuri argumentale verbale în context romanic: ‘a se consterna’ în română, franceză și spaniolă (Descrierea cadrelor actanțiale specifice în cele trei limbi romanice. Primul argument: Subiectul)”, *SCL*, LXVIII-2/2017, p. 219-235.

85. „Aspecte lexico-semantice în textul biblic modern în comparație cu textul catihetic și cel al rugăciunii creștine”, în Eugen Munteanu (ed.), *Paul Miron in memoriam*, Iași, Editura Junimea, 2017, p. 438-454.

86. „Particularități ale limbajului bisericesc (actual)”, *LR*, LXVI-4/2017, p. 527-340.

87. „Contribuții în domeniul catalanisticii și al occitanisticii în lingvistica românească”, în *SCL*, LXIX-1/2018, p. 61-78.

88. „Obiectul direct nonpropozițional [+personal], [+nume „pur”] al verbelor psihologice de mirare. Cu referire la conceptul ‘a minuna’ în limbile română, franceză și spaniolă”, în Camelia Ușurelu (ed.), *Studii lingvistice. In memoriam Cristina Călărașu*, București, Editura Universității din București, 2018, p. 437-452.

89. „Despre subiectul/obiectul direct experimentator [+animat, –personal] al verbelor psihologice care exprimă ‘minunarea’ în limbile română, franceză și spaniolă”, în Iulian Boldea și Cornel Sigmirean (ed.), *Mediating Globalization: Identities in Dialogue*, Tîrgu-Mureș, Arhipelag XXI Press, 2018, p. 226-235.

90. „Tipare propoziționale cu conj. *că* și *să*. Aspecte particularizatoare în context romanic”, în Iulian Boldea, Cornel Sigmirean și Dumitru-Mircea Buda (ed.), *The challenges of communication. Contexts and strategies in the world of globalism*, Tîrgu-Mureș, Arhipelag XXI Press, 2018, p. 134-143.

91. „Subiectul-stimulus [+animat] al verbelor psihologice de mirare. Cu referire la conceptele ‘a mira’ și ‘a minuna’ în limbile română, franceză și spaniolă”, în Rodica Zafiu, Alexandru Nicolae, Mădălina Tăbăcitu și Valentina Cojocar (ed.), *Variație în română și în limbile romanice [Actele celui de al șaptesprezecelea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică: Variație în română și în limbile romanice]*, București, Editura Universității din București, 2018, p. 95–102.

92. „Tipare sintactice argumentale în context romanic. Cu referire la câmpul verbelor psihologice de mirare”, *SCL*, LXIX-2/2018, p. 265–285.

93. „Tipare propoziționale cu adv. relat. *cum*. Aspecte particularizatoare în context romanic”, în Gheorghe Chivu și Cătălina Vătășescu (ed.), *Omagiu Profesorului Grigore Brâncuș la 90 de ani*, București, Editura Universității din București, 2019, p. 477–486.

94. „Prototipic vs. nonprototipic. Cu privire la subclasa verbelor psihologice”, în Iulian Boldea și Cornel Sigmirean (eds.), *Identity and Dialogue in the Era of Globalization*, Tîrgu-Mureș, Arhipelag XXI Press, 2019, p. 481-488.

95. „Cu privire la obiectul direct pronominal al verbelor care exprimă ‘mirarea’ în limbile română, franceză și spaniolă, în *Journal of Romanian Literary Studies (JRLS)*, nr. 19, 2019, Institutul de Studii Multiculturale Alpha, Tîrgu Mureș, Editura Arhipelag XXI, p. 1377-1384.

96. „Relevanța stimulului și a modificatorilor de polaritate în determinarea orientării pozitive vs. negative a verbelor care desemnează ‘mirarea’ în context romanic”, în Adina Dragomirescu, Oana Niculescu, Camelia Ușurelu și Rodica Zafiu (ed.), *Actele celui de al optsprezecelea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Româna și limbile romanice*, București, Editura Universității din București, 2019, p. 191-197.

97. „Grupuri prepoziționale specifice în context romanic. Cu referire la obiectul prepozițional al verbelor psihologice care exprimă ‘mirarea’ în limbile română, franceză și spaniolă”, *SCL*, LXX-2/2019, p. 231-240.

98. „Aspecte ale realizării sintactice a rolului tematic *stimulus*. Convergențe vs. divergențe în arie romanică”, în Iulian Boldea și Cornel Sigmirean (Editors), *Identities in Globalisation. Intercultural Perspectives*, Tîrgu Mureș, Arhipelag XXI Press, 2020, p. 63-70.

99. „Proverbul – delimitări teoretice și practice”, în Iulian Boldea, Cornel Sigmirean și Dumitru Buda (editors), *Paths of communication in postmodernity*, Arhipelag XXI Press, Tîrgu Mureș, 2020, p. 293-301.

100. „Cu privire la obiectul direct substantival al verbelor care desemnează ‘mirarea’ în limbile română, franceză și spaniolă”, în Carmen Mârzea Vasile, Isabela Nedelcu și Mădălina Tăbăcitu (ed.), 2020, *Româna în context romanic. Actele celui de al XIX-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică* (București, 22-23 noiembrie 2019), București, Editura Universității din București, p. 113-119.

101. „(Semi)frazeme în literatura biblică modernă”, în Iulian Boldea (ed.), *Literature, discourse and multicultural dialogue (LDMD 8)*, Tîrgu Mureș, Arhipelag XXI Press, 2020, p. 91-101.

102. „Tipare nonsaturate în context romanic”, în Iulian Boldea (ed.), *The Shades of Globalisation. Identity and Dialogue in an Intercultural World*, Tîrgu Mureș, Arhipelag XXI Press, 2021, p. 191-197.

103. Barbu A.M., Lupu I., Stoica-Dinu O., Teleoacă D.L., Toroipan T., „Inventory of New Romanian Lexemes and Meanings Attested on the Internet”, în Gavriilidou, Z., Mitsiaki, M., Fliatouras, A., *Proceedings of XIX EURALEX Congress: Lexicography for Inclusion*, Vol. I, Democritus University of Thrace, 2021, p. 363-369.

104. „Subtipuri paremiologice în perspectivă logico-semantică”, în Manuela Nevaci, Irina Floarea și Ioan-Mircea Farcaș (ed.), *Ex Oriente lux. In honorem Nicolae Saramandu*, Alessandria, Edizioni dell’Orso, 2021, p. 979-986.

105. „Lexicul religios moștenit din latină din perspectiva relațiilor sale cu vocabularul reprezentativ al românei și al altor limbi romanice” în I. Boldea, C. Sigmirean, D-M Buda (Ed.), *Reading Multiculturalism. Human and Social Perspectives*, Tîrgu Mureș, Arhipelag XXI Press, 2021, p. 130-138.

106. „Frazeeologie biblică. Cu referire la unele versiuni (ortodoxe și heterodoxe) contemporane: textul psalmic și textul evanghelic”, în Eugen Munteanu (coord.), *Receptarea Sfintei Scripturi: între filologie, hermeneutică și traductologie*, Iași, Editura Universității ”Alexandru Ioan Cuza din Iași”, 2021, p. 145-158.

107. „Metafora biblică în textul modern al rugăciunii creștine de cult ortodox: continuitate vs inovație”, în Eugen Munteanu (coord.), Iosif Camară, Ana-Veronica Catană-Spenchiu, Maria Moruz și Mădălina Ungureanu (editori), *Lucrările Simpozionului Internațional Explorări în tradiția biblică românească și europeană (ediția a V-a, Iași, 12-14 noiembrie 2015)*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza din Iași”, 2022, p. 241-255.

108. Cu privire la subiectul-stimulus al verbelor psihologice care desemnează conceptul ‘a șoca’ în limbile română, franceză și spaniolă (I), *SCL*, LXXIII-1/2022, p. 70-87.

109. „Adjective neologice neconsemnate în dicționare generale ale românei: cu privire specială asupra unor structuri prezentând multiple valori morfologice”, în Iulian Boldea (ed.), *Culture in globalization: identities and nations connected (GIDNI - 9)*, secțiunea *Language and discourse*, Tîrgu Mureș, Arhipelag XXI Press, 2022, p. 154-163.

110. „Cuvinte neconsemnate în dicționare generale ale românei: aspecte morfologice”, în Isabela Nedelcu, Irina Parachiv și Andra Vasilescu (ed.), *Orientări actuale în lingvistica teoretică și aplicată* (Actele Celui de al XXI-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: București, 19-20 noiembrie 2021), București, Editura Universității din București/Bucharest University Press), 2022, p. 287-295.

111. „A contrastive approach in paremiological romance field: with reference to a series of proverbs with religious terms”, în Iulian Boldea, Cornel Sigmirean,



Dumitru Buda (Editors), *Means and meanings of communication. Contexts and interdisciplinarity*, 7th Edition, Tîrgu-Mureș, Arhipelag XXI Press, 2022, p. 52-62.

112. „On the *stimulus-subject* of the psych verbs meaning ‘a șoca’ (engl. *shock*) in romanian, french and spanish (II)”, în Iulian Boldea, Cornel Sigmirean, Dumitru-Mircea Buda (editors), *Literary discourse today. Dialogue and multiculturalism (LDMD 10)*, Tîrgu Mureș, Arhipelag XXI Press, 2022, p. 77-85.

113. „Preliminaries for a contrastive paremiological approach in romance context”, în Iulian Boldea și Cornel Signirean (eds.), *Identities in the spotlight. Dialogue in a global world*, Tîrgu Mureș, Arhipelag XXI Press, 2023, p. 232-248.

114. „Aspecte ale productivității în câmp discursiv paremiologic: Cu referire la tipare proverbiale ce includ termeni religioși”, în Adina Dragomirescu, Carmen Mîrzea Vasile, Cristian Moroianu, Isabela Nedelcu, Andra Vasilescu (ed.), *Rodica Zafiu: lingvistica, profesoara, colega, prietena*, vol. 1-2, București, Editura Universității din București/ Bucharest University Press, 2023, p. 829-842.

115. „Argumentation, distortion, incoherence. Regarding spanish paremiologic patterns structured around certain religious terms”, *Journal of Romanian Literary Studies/JRLS*, nr. 34/2023, Tîrgu Mureș, Arhipelag XXI Press, p. 380-390.

116. „Aspecte ale distorsionării în proverbe românești cu termeni religioși: între *homo christianus* și *homo pragmaticus*”, *LR*, LXXII-1/2023, p. 25-31.

117. „Dublete sinonimice în câmp discursiv religios vs laic: *preot* și *popă*”, în *Actele Celui de al XXII-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică* (18-19 noiembrie 2022), București, Editura Universității din București/Bucharest University Press, p. 223-229.

118. „Reformularea și funcția metalingvistică în context didactic religios”, *SCL*, 2/2023, p....

119. „Proverbes constitués autour des termes religieux dans les langues roumaine et espagnole”, *Philologica Jassyensia*, Iași, XIX, 2 (38), 2023, p....

## ● RECENZII ȘI CRONICI

1. Ion Ionescu, *Începuturile creștinismului românesc daco-roman (sec. II-VI, VII)*, București, Editura Universității din București, 1998, *LR*, 5-6-XLVII/1998, p. 374-377.

2. Simona Goicu, *Termeni creștini în onomastica românească*, Timișoara, Editura Amphora, 1999, *LR*, 5-6-XLVIII/1999, p. 459-463.

3. Sanda Râpeanu, Liliana Tasmowski, *Pratique des langues romanes (espagnol, français, italien, portugais, roumain)*, Université d'Anvers, Éditions L'Harmattan, 1997, *SCL*, 1-L/1999, p. 217-221.

4. Valeriu Bălțeanu, *Terminologia magică populară românească*, București, Editura Paideia, 2000, *LL*, III-IV/2000, p. 127-130.

5. Tomasz Cychnerski, *Fleksja werbalna w języku rumuńskim (Flexiunea verbală în limba română; Verbal inflection in romanian)*, I-II, Poznań, 1999, *SCL*, LII-LIII/2001-2002, p. 198-204.

6. *Reforma curriculară în învățământ (În sprijinul elevilor, studenților, profesorilor de limba și literatura română)*, Societatea de Științe Filologice, Filiala Craiova, Editura Agora, 2000, *LL*, I-II/2001, p. 126-128.

7. *Romania e Románia. Lingua e cultura romena di fronte all'Occidente*, a cura di Teresa Ferro, Udine, Forum, 2003, *SCL*, 1-2/2003, p. 253-257.

8. Simona Goicu, *Contribuții lingvistice la istoria spiritualității creștine*, Timișoara, Editura „Augusta”, 2003, *LR*, 1-2/2004, p. 84-88.
9. Miguel Metzeltin, *Las lenguas románicas estándar. Historia de su formación y de su uso*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 2004, *LR* LIII, 5-6/2004, p. 345-347.
10. Dan Munteanu-Colán, *Breve historia de la lingüística románica*, Madrid, Arco / Libros, S.L., 2005, *RRL*, 3-4/2005, Tome L, p. 311-314.
11. Dan Munteanu-Colán, *Breve historia de la lingüística románica*, Madrid, Arco / Libros, S.L., 2005, 174 p., *SCL* 1/2006, p. 101-105.
12. Miguel Metzeltin, *Las lenguas románicas estándar. Historia de su formación y de su uso*, Oviedo, Academia de la Llingua Asturiana, 2004, *SCL* 1/2006, p. 105-110.
13. *Revista de Filología Románica*, vol. 22, 2005, Madrid, Universidad Complutense, *SCL* 2/2006, p. 320-324.
14. *Simpozionul Internațional „Grigore Bostan – 70. Probleme actuale de filologie română”* (cronică) [Cernăuți, 10-12 octombrie 2011], *LR* LXI-1/2012, p. 129-132.
15. Conferința Internațională „Comunicare, cultură, creație: noi paradigme științifice” (cronică), Novi Sad, 3–4 octombrie 2014, *LR*, LXIV-1/2015, p. 145-148.

## ● TRADUCERI (ALE UNOR STUDII LINGVISTICE) DIN ALTE LIMBI

E. Coșeriu, *Teoría del lenguaje y la lingüística general* (capit. *Sistema, norma y habla*): *Teoria limbajului și lingvistica generală* (capit. *Sistem, normă și vorbire*, p. 11-114), Ediție în limba română de N. Saramandu, București, Editura Enciclopedică, 2004.

## ● COMUNICĂRI ȘI CONFERINȚE

1. *Aspecte ale cultivării limbii: tendință vs greșeală în limba română actuală* – comunicare la Academia Română (în cadrul dezbaterii consacrate utilizării limbii române în presa scrisă și în audio-vizual), București, 4 martie 2004.
2. *Observații asupra a două texte contemporane de învățătură creștină* – „România: dialog intercultural și interlingvistic. 50 de ani de limba română la Universitatea Adam Mickiewicz”, Poznań, 13-14 noiembrie 2007.
3. *Despre o structură latină foarte productivă în limbile romanice actuale: ‘homo + adjectiv’* – comunicare la Simpozionul Internațional „Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european”, Iași, 25–27 septembrie 2008.
4. *Limbajul bisericesc actual între tradiție și inovație* – conferință la Academia Română, 6 martie 2008.
5. *Un tipar sintagmatic latin foarte productiv în limba română actuală* – conferință la Academia Română, 24 februarie 2009.
6. *Interferențe lingvistice ‘sacru – profan’ în aria romanică* – conferință la Academia Română, 22 octombrie 2009.

7. *Aspecte morfosintactice în textul catihetic actual* – comunicare la Cel de al doilea Simpozion Internațional de Lingvistică, 28-29 noiembrie 2008, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan - Al. Rosetti”, București.

8. *Dicționarul de cuvinte și expresii străine* – comunicare la *Forum România VI.*, eveniment organizat de Botschaft von Rumänien Wien, Institutul Cultural Român, Österreichische Akademie der Wissenschaften, Universität Wien, 27-29 November 2008.

9. *Discursul religios catihetic: o abordare din perspectiva teoriei comunicării* – comunicare la Cel de al treilea Simpozion Internațional de Lingvistică, 20-21 noiembrie 2009, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan - Al. Rosetti”, București.

10. *Observații asupra vocabularului a două texte contemporane de rugăciune* – comunicare la Cel de al patrulea Simpozion Internațional de Lingvistică, 5-6 noiembrie 2010, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan - Al. Rosetti”, București.

11. *Arhaic și popular în textul actual al rugăciunii* – comunicare la Cel de al 10-lea Colocviu Internațional al Catedrei de limba română, „Limba română: ipostaze ale variației lingvistice”, București, 3-4 decembrie 2010.

12. *Morfosintaxa textului biblic actual: Evanghelia după Matei* – conferință la Academia Română, 3 noiembrie 2011.

13. *Retorica invocației în rugăciunea creștină* – comunicare la Colocviul Internațional „Limba română – abordări tradiționale și moderne” (ediția a II-a), Cluj-Napoca, 6-7 mai 2011.

14. *Strategii discursive în rugăciunea creștină* – conferință la Academia Română, 22 martie 2012.

15. *Aspecte lexicale conservatoare în textul biblic actual (Evanghelia după Matei)* – comunicare la Cel de al 11-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Limba română: „Limba română: direcții actuale în cercetarea lingvistică”, București, 9-10 decembrie 2011.

16. *Inovații lexicale în textul biblic actual (Evanghelia după Matei)* – comunicare la Simpozionul Național „Explorări în tradiția biblică românească și europeană” (ediția a II-a), Iași, 4-6 noiembrie 2011.

17. *Impactul terminologiei religioase românești asupra domeniului onomastic (Sărbători creștine)* – comunicare la Conferința Internațională de Onomastică „Numele și numirea. Interferențe multietnice în antroponimie”, Ediția I, Baia Mare, 19-21 septembrie 2011 (50 de ani de învățământ superior în Baia Mare), Sărbătoarea Castanelor, Ediția a XIX-a.

18. *Aspecte lexicale conservatoare în literatura veterotestamentară a Psalmilor*, comunicare la Simpozion Internațional „Grigore Bostan – 70. Probleme actuale de filologie română”, 10-12 octombrie 2011.

19. *Ars poetica: text și metatext în scrierea psalmică* – comunicare la Conferința Națională „Text și discurs religios” (ediția a IV-a), Iași, 10-12 noiembrie 2011.

20. *Construcție vs deconstrucție în textul biblic modern* – comunicare la Cea de-a XI-a ediție a Simpozionului Internațional anual al Institutului de Filologie Română A. Philippide, „Tradiție/inovație – identitate/alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii române”, Iași, 18-19 septembrie 2012.

21. *Funcția metasemică și metafora gestuală în text/context religios* – comunicare la Cel de-al 12-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: „Limba română: variație sincronică, variație diacronică”, 14-15 decembrie 2012.

22. *Inovația lexicală în textul biblic modern: ‘construcție vs deconstrucție’, ‘identitate vs alteritate’* – conferință la Academia Română, 7 martie 2013.

23. *Termes religieux hérités du latin avec une aire de diffusion restreinte dans le contexte roman* – comunicare la Cel de al XXVII-lea Congres Internațional de lingvistică și filologie romanică, Nancy 15-20 iulie 2013.

24. *Repere ale articulării ‘esteticii’ în creația psalmică modernă: figurile semantice și relevanța lor în decodarea semiotică a unui text* – conferință la Academia Română, 24 octombrie 2013.

25. *Prolegomene pentru o abordare semiotică a textului/discursului religios* – comunicare la Cel de al cincilea Simpozion Internațional, Institutul de Lingvistică, București, 27-28 sept. 2013.

26. *Repere ale defînirii discursului religios ca discurs specializat* – comunicare la Cel de al 13-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică, București, 13-14 decembrie 2013.

27. *Figurile stilistice și relevanța lor în decodarea semiotică a unui text: comparația în textul psalmic modern* – comunicare la Conferința Națională „Text și discurs religios”, Timișoara, 15-16 noiembrie 2013.

28. *Verbele de mirare în limba română actuală: structura semantică a predicatului psihologic și implicațiile sale asupra cadrului adjuncțial* – comunicare la Conferința Internațională „Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity”, 1<sup>st</sup> edition, 29–30 may 2014, Târgu Mureș.

29. *Coordonate specifice ale valorificării epitetului în literatura psalmică modernă* – comunicare la Conferința Internațională „Comunicare, cultură, creație: noi paradigme științifice”, Novi Sad, 3-4 octombrie 2014.

30. *Verbele psihologice în limba română: repere ale unei descrieri sintactico-semantico-pragmatice din perspectiva gramaticii cognitive* – conferință la Academia Română, 20 noiembrie 2014.

31. *Aspecte ale unei stilistici oratorice în context literar religios: metafora în manualul catihetic ortodox actual* – comunicare la Cel de al 14-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: „Variația lingvistică: Probleme actuale”, București, 28-29 noiembrie 2014.

32. *Aspecte ale ‘deconstrucției’ în textul modern al rugăciunii creștine* – comunicare la Conferința Internațională „Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity”, ediția a doua, Târgu-Mureș, 28–29 mai 2015.

33. *Structuri argumentale verbale în context romanic: ‘a consterna’ în română, franceză și spaniolă* – comunicare la Cel de-al șaselea Simpozion Internațional al Institutului de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, 29–30 mai 2015.

34. *Tipare metaforice în textul ortodox modern al rugăciunii creștine: continuitate vs. inovație* – conferință la Academia Română, 11 iunie 2015.

35. *Coordonate ale performării unei comunicări sincretice în context literar biblic* – comunicare la Simpozionul Internațional „Probleme actuale de filologie română”, ediția a II-a, 29-31 octombrie 2015, Cernăuți.

36. *Metafora biblică în textul modern al rugăciunii creștine de cult ortodox: continuitate vs inovație* – comunicare la Simpozionul Internațional „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, ediția a V-a, Iași, 12-14 noiembrie 2015.

37. *Figuri de construcție cu funcție stilistică în textul modern al rugăciunii creștine* – comunicare la Cel de al 15-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică „Perspective comparative și diacronice asupra limbii române”, București, 27-28 noiembrie 2015.

38. *Modèles structurels des arguments verbaux dans les langues romanes actuelles. À propos de la sous-classe des verbes psychologiques* – comunicare la Conferința Internațională „Globalization and intercultural dialogue: multidisciplinary perspectives”, 3rd edition, Târgu Mureș, 19–20 mai 2016.

39. *Aspecte morfosintactice conservatoare vs. inovatoare în literatura psalmică modernă* – conferință la Academia Română, 19 mai 2016.

40. *La pronominalisation des verbes transitifs: autour du verbe '(se) consterner' en roumain, français et espagnol* – comunicare la Colocviul Internațional „Patrimoine linguistique et culturel des langues romanes: histoire et actualité”, Moscova, 21-22 iunie 2016.

41. *Desemnarea conceptului 'a (se) mira' în română, franceză și spaniolă. Similitudini vs. divergențe la nivel structural și semantic* – comunicare la Cel de al 16-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: „Lingvistică românească, lingvistică romanică”, București, 25–26 noiembrie 2016.

42. *Structuri argumentale verbale în context romanic: 'a mira' în română, franceză și spaniolă. Primul argument: Subiectul* – comunicare la Conferința Internațională „Literature, Discourse and Multicultural Dialogue”, 4<sup>th</sup> Edition, Tîrgu Mureș, 8-9 decembrie 2016.

43. *Concordanțe vs. discrepanțe între definirea lexicografică și comportamentul discursiv al verbelor psihologice de mirare. Cu privire la conceptul 'a (se) minuna' în limbile română, franceză și spaniolă* – comunicare la Conferința internațională „Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity”, 4<sup>th</sup> Edition (GIDNI - 4), Tîrgu Mureș, 18-19 mai 2017.

44. *'A (se) minuna' – un concept (exclusiv) pozitiv? Cu privire la subiectul stimulus al verbelor psihologice care exprimă 'minunarea' în limbile română, franceză și spaniolă* – conferință la Academia Română, 14 decembrie 2017.

45. *Construirea verbelor cauzative de mirare cu subiect [+animat]. Aspecte lingvistice și discursive în context romanic* – comunicare la Conferința Internațională „Literature, discourse and multicultural dialogue”, ediția a cincea (LDMD 5), Tîrgu Mureș, 9-10 decembrie 2017.

46. *Subiectul-stimulus [+animat] al verbelor psihologice de mirare. Cu referire la conceptele 'a mira' și 'a minuna' în limbile română, franceză și spaniolă* – comunicare la Cel de al șaptesprezecelea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: „Variație în română și în limbile romanice”, București, Universitatea din București, 24-25 noiembrie 2017.

47. *Despre subiectul/obiectul direct experimentator [+animat, -personal] al verbelor psihologice care exprimă 'minunarea' în limbile română, franceză și spaniolă* – comunicare la conferința internațională „Globalization, intercultural dialogue and national identity”, 5<sup>th</sup> edition, 25-26 mai 2018, Tîrgu Mureș.

48. *Grupuri prepoziționale specifice în context romanic. Cu referire la obiectul prepozițional al verbelor psihologice care exprimă 'mirarea' în limbile română, franceză și spaniolă* – comunicare la Cel de al șaptelea Simpozion Internațional de Lingvistică, București, 18-19 mai 2018.

49. *Relevanța stimulului și a modificatorilor de polaritate în determinarea orientării pozitive vs. negative a verbelor care desemnează 'mirarea' în context romanic* – comunicare la Cel de al 18-lea Colocviu al Departamentului de Lingvistică al Universității din București, „Româna și limbile romanice”, București, 23-24 noiembrie 2018.

50. *Tipare propoziționale cu conj. că și să. Aspecte particularizatoare în context romanic* – comunicare la Conferința Internațională „Communication, Context, Interdisciplinarity” (CCI - 5), Tg. Mureș, 20-21 octombrie 2018.

51. *‘A (se) minuna’ – un verb care implică experientatori exclusiv umani? Cu privire la subiectul/obiectul direct experientator al verbelor psihologice care exprimă ‘minunarea’ în limbile română, franceză și spaniolă* – conferință la Academia Română, 10 ianuarie 2019.

52. *Prototipic vs. nonprototipic. Cu privire la subclasa verbelor psihologice* – comunicare la Conferința Internațională „Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity”, Târgu Mureș, 25-26 mai 2019.

53. *Cu privire la obiectul direct substantival al verbelor care desemnează ‘mirarea’ în limbile română, franceză și spaniolă* – comunicare la Al nouăsprezecelea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: „Româna în context romanic”, Universitatea din București, 22-23 noiembrie 2019.

54. *Aspecte ale realizării sintactice a rolului tematic stimulus. Convergențe vs. divergențe în arie romanică* – comunicare la Conferința Internațională „Identities in Globalisation. Intercultural Perspectives”, 7th edition, Târgu Mureș, 23-24 mai 2020.

55. *Tipare „nonsaturate” în context romanic* – comunicare la *Atelierul lingvistic online*, 25-26 septembrie 2020, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, 25 – 26 septembrie 2020.

56. *Proverbul – delimitări teoretice și practice* – comunicare la Conferința Internațională „Communication, context, interdisciplinarity”, Târgu Mureș, 24-25 oct. 2020.

57. *Aspecte ale realizării morfosintactice a rolului tematic experientator. Convergențe vs. divergențe în arie romanică* – comunicare la Al 20-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: „Limba română – modernitate și continuitate în cercetarea lingvistică”, București, 20–21 noiembrie 2020.

58. *(Semi)frazeme în literatura biblică modernă* – comunicare la Conferința Internațională „Literature, discourse and multicultural dialogue”, Târgu Mureș, 12-13 decembrie 2020.

59. *Prolegomene pentru o abordare paremiologică contrastivă în context romanic* – conferință Academia Română, 18 februarie 2021.

60. *Frazeologie biblică. Cu referire la unele versiuni (ortodoxe și heterodoxe) contemporane: textul psalmic și textul evanghelic* – comunicare la Simpozionul Internațional „Explorări în tradiția biblică românească și europeană”, Iași 3-5 iunie 2021.

61. *Lexicul religios moștenit din latină din perspectiva relațiilor sale cu vocabularul reprezentativ al românei și al altor limbi romanice* – comunicare *Atelierul lingvistic online*, ediția a II-a, 29 septembrie – 1 octombrie 2021, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române.

62. *Cuvinte neconsemnate în dicționare generale ale românei: aspecte morfologice* – comunicare la Cel de al XXI-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: „Orientări actuale în lingvistica teoretică și aplicată”, București, 19-20 noiembrie 2021.

63. Barbu A.M., Lupu I., Stoica-Dinu O., Teleoacă D.L., Toroipan T., *Inventory of New Romanian Lexemes and Meanings Attested on the Internet* – comunicare la „The XIX EURALEX International Congress: Lexicography for Inclusion”, Democritus University of Thrace, 7-9 septembrie 2021, online.

64. Barbu A.M., Lupu I., Teleoacă D.L., Toroipan T., Vulpe Șt., *Problema frecvenței cuvintelor-titlu în ICSO* – comunicare la colocviul „Lexicografia academică

românească. Provoacărele informatizării”, Ediția a X-a, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” și Institutul de Informatică Teoretică, Iași, 27–28 mai 2021, online.

65. *Proverbe cu termeni religioși în română și spaniolă* – conferință Academia Română, 17 martie 2022.

66. *Adjective neologice neconsemnate în dicționare generale ale românei: cu privire specială asupra unor structuri prezentând multiple valori morfologice* – comunicare la conferința internațională „Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity (GIDNI - 9)”, Tîrgu Mureș, 21-22 mai 2022.

67. *Proverbes constitués autour des termes religieux dans les langues roumaine et espagnole* – comunicare la „XXX Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románicas”, Universidad de La Laguna, 4-9 julio 2022.

68. *Aspecte ale distorsionării în proverbe românești cu termeni religioși: între homo christianus și homo pragmaticus* – comunicare la Cel de al Optulea Simpozion Internațional de Lingvistică, București, 29-30 septembrie, 2022.

69. *A contrastive approach in paremiological romance field: with reference to a series of proverbs with religious terms* – comunicare la conferința internațională „Communication, Context, Interdisciplinarity (CCI 7)”, Tîrgu Mureș, 22-23 octombrie 2022.

70. *Dublete sinonimice în câmp discursiv religios vs laic: preot și popă* – comunicare la Cel de al XXII-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică, 18-19 noiembrie 2022.

71. *On the stimulus-subject of the psych verbs meaning ‘a șoca’ (engl. shock) in romanian, french and spanish (II)* – comunicare la conferința internațională „Literature, Discourse and Multicultural Dialogue (LDMD 10)”, Tîrgu Mureș, 10-11 decembrie 2022.

72. *Preliminaries for a contrastive paremiological approach in romance context* – comunicare la conferința internațională „Globalization, intercultural dialogue and national identity”, 10th edition, Tîrgu Mureș, 20-21 mai 2023.

73. *Dictoane meteorologice: tipare cu termeni religioși în română și spaniolă* – comunicare la „Xth Congress of the International Society for Dialectology and Geolinguistics (SIDG)”, September 4-8, 2023, Bucharest, Romania.

74. *Câmpuri semantico-onomasiologice, monosemie vs. polisemie: cu privire la o serie de cuvinte neconsemnate în dicționare generale ale românei* – comunicare la Cea de a XXII-a ediție a Simpozionului internațional „Limbă, cultură și identitate românească”, Iași, 20–22 septembrie 2023.

75. *Din nou despre vocabularul religios moștenit: cu privire la fondul lexical panroman* – conferință susținută în cadrul ciclului Conferințele Centrului de Lingvistică Teoretică și Aplicată, Facultatea de Litere, Universitatea București, 21 septembrie 2023.

76. *Lat. draco în română și alte limbi romanice* – comunicare la Al 23-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică „Abordări ale limbii: structuri, uzuri, interfețe”, București, 8-9 decembrie 2023.

## ● PREZENTĂRI ÎN CADRUL ATELIERULUI DE LINGVISTICĂ AL INSTITUTULUI DE LINGVISTICĂ

1. Santiago de Compostela: galiciana – limbă sau dialect? (septembrie 2006).
2. Simpozionul de la Cernăuți: tematica comunicărilor prezentate (octombrie 2011).
3. Verbele psihologice din perspectiva gramaticii funcțional-cognitive (mai și iunie 2013).

4. Conferința Internațională *Comunicare, cultură, creație: noi paradigme științifice*, Novi Sad, 3–4 octombrie 2014 (10 decembrie 2014).

● **ALTE STUDII predate la diverse reviste (ale Academiei etc.)**

1. „Din nou despre vocabularul religios moștenit: cu privire la fondul lexical panromanic” – articol predat la *Anuar de lingvistică și istorie literară*, Iași.
2. „Proverbe cu termeni religioși: o posibilă abordare în arie lingvistică romanică” – articol predat la *SCL*.
3. „*Ludicul* în proverbele românești cu termeni religioși” – articol predat la *LR*.
4. „‘A (se) minuna’ – un verb care implică experientatori exclusiv umani? Cu privire la subiectul/obiectul direct experientator al verbelor psihologice care exprimă ‘minunarea’ în limbile română, franceză și spaniolă” – articol predat la *SCL*.
5. „Aspecte ale realizării morfosintactice a rolului tematic *experientator*. Convergențe vs. divergențe în arie romanică” – articol predat la *SCL*.

● ***Cuvinte și sensuri religioase în română și alte limbi romanice*** (lucrare individuală în curs de elaborare: până în prezent: 232 de pagini).

● **LUCRĂRI (DE PLAN) ÎN COLABORARE LA INSTITUTUL DE LINGVISTICĂ „IORGU IORDAN – AL. ROSETTI” AL ACADEMIEI ROMÂNE, BUCUREȘTI (1997 – 2023):**

- 1) *Dicționarul etimologic al limbii române*;
- 2) *Tratat de istorie a limbii române – Lexicul românei comune (elementul moștenit)*;
- 3) *Dicționar frazeologic român-spaniol*;
- 4) *Structuri argumentale verbale în context romanic*;
- 5) *Dicționar de cuvinte și expresii străine*;
- 6) *Dicționar de spaniolă americană*;
- 7) *Monitorizarea presei românești scrise*;
- 8) *Verbele psihologice: o abordare sintactico-semantico-pragmatică din perspectiva gramaticii cognitive în context romanic (română, franceză și spaniolă) (coord.: Dana-Luminița Teleoacă)*;
- 9) *Istoria lingvisticii românești*;
- 10) *Monitorizarea limbii române în mediul online/Cuvinte neînregistrate în dicționare generale ale limbii române*.
- 11) *Unități frastice constituite în jurul unor termeni religioși. Cu privire la limbile română, spaniolă, franceză și portugheză (coord.: Dana-Luminița Teleoacă)*.

